

32002R1918

L 289/15

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

26.10.2000

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1918/2002 AL COMISIEI
din 25 octombrie 2002**

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1788/2001 de stabilire a normelor de aplicare a dispozițiilor privind certificatul de control pentru importurile din țări terțe în temeiul articolului 11 din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 al Consiliului privind metoda de producție agricolă ecologică și indicarea acesteia pe produsele agricole și alimentare

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

Articolul 1

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 al Consiliului din 24 iunie 1991 privind metoda de producție agricolă ecologică și indicarea acesteia pe produsele agricole și alimentare ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 473/2002 al Comisiei ⁽²⁾, în special articolul 11 alineatul (3) litera (b) și articolul 11 alineatul (4),

Regulamentul (CE) nr. 1788/2001 se modifică după cum urmează:

întrucât:

(1) La articolul 4 alineatul (12) primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„La primirea lotului, primul destinatatar completează rubrica 18 din originalul certificatului de control pentru a certifica faptul că recepția lotului s-a efectuat în conformitate cu secțiunea C punctul 6 din anexa III la Regulamentul (CEE) nr. 2092/91.”

(1) Regulamentul (CE) nr. 1788/2001 al Comisiei ⁽³⁾, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1113/2002 ⁽⁴⁾ stabilește un certificat de control pentru produsele importate și prevede ca respectivele certificate să se aplice de la 1 noiembrie 2002 pentru produsele importate în temeiul procedurilor stabilite la articolul 11 alineatele (1) și (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91.

(2) Articolul 5 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) se modifică după cum urmează:

(i) primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„În cazul în care un lot care provine dintr-o țară terță este supus unui regim de antrepozit vamal sau unei perfecționări active sub forma unui sistem cu suspendare prevăzut de Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de stabilire a Codului Vamal Comunitar ^(*) și este supus uneia sau a mai multor preparări, definite la articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91, lotul trebuie să fie supus măsurilor menționate la articolul 4 alineatul (1) din prezentul regulament, înainte de efectuarea primei preparări.

(*) JO L 302, 19.10.1992, p. 1.”

(ii) paragraful al treilea se înlocuiește cu următorul text:

„După această preparare, originalul atestat al certificatului de control însoțește lotul și este prezentat autorității relevante a statului membru, care verifică lotul în vederea punerii sale în liberă circulație”.

(b) alineatul (2) se modifică după cum urmează:

(i) paragraful al patrulea se înlocuiește cu următorul text:

„După divizare, originalul atestat al fiecărui extras al certificatului de control însoțește lotul în cauză și este prezentat autorității relevante a statului membru care verifică lotul în cauză în vederea punerii sale în liberă circulație”.

(ii) paragraful al cincilea se înlocuiește cu următorul text:

„La recepția unui lot, destinatatarul acestuia completează rubrica 15 din originalul extrasului de certificat de control pentru a certifica faptul că recepția lotului s-a efectuat în conformitate cu secțiunea B punctul 5 din anexa III la Regulamentul (CEE) nr. 2092/91.”

(2) Anumite state membre s-au confruntat cu unele dificultăți tehnice la aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1788/2001. Prin urmare, regulamentul ar trebui să fie clarificat, din motive de transparență și pentru a evita confuziile.

(3) În special, trimerile la regimul vamal suspensiv, în temeiul Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de stabilire a Codului Vamal Comunitar ⁽⁵⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2700/2000 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁶⁾ și trimerile la anexa III la Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 trebuie actualizate. În acest sens, modelele de certificat și extras al certificatului prevăzute de anexele I și II la Regulamentul (CE) nr. 1788/2001 trebuie actualizate.

(4) Prin urmare, Regulamentul (CEE) nr. 1788/2001 ar trebui modificat în consecință.

(5) Este necesară o perioadă de tranziție pentru adaptarea modelelor modificate ale certificatului și ale extrasului, perioadă în care se pot folosi modelele anterioare.

(6) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului menționat la articolul 14 din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91,

⁽¹⁾ JO L 198, 22.7.1991, p. 1.

⁽²⁾ JO L 75, 16.3.2002, p. 21.

⁽³⁾ JO L 243, 13.9.2001, p. 3.

⁽⁴⁾ JO L 168, 27.6.2002, p. 31.

⁽⁵⁾ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

⁽⁶⁾ JO L 311, 12.12.2000, p. 17.

(c) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Operațiunile de preparare și divizare menționate la alineatele (1) și (2) se efectuează în conformitate cu dispozițiile relevante ale articolelor 8 și 9 din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91, cu dispozițiile generale prevăzute de anexa III la regulamentul menționat și cu dispozițiile speciale prevăzute de secțiunile B și C din anexa menționată și în special punctele 3 și 6 din secțiunea C. Operațiunile se efectuează în conformitate cu articolul 5 din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91.”

(3) Anexele I și II se înlocuiesc cu textul anexei la prezentul regulament.

Articolul 2

Se permite emiterea de certificate de control care corespund modelelor din anexele I și II la Regulamentul (CE) nr. 1788/2001, nemodificat încă de prezentul regulament, pentru o perioadă de tranziție de șase luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 octombrie 2002.

Pentru Comisie

Franz FISCHLER

Membru al Comisiei

ANEXA I

„ANEXA I

Model de certificat de control pentru importul în Comunitatea Europeană al produselor obținute prin metoda de producție ecologică

Modelul certificatului este determinat în ceea ce privește:

- textul;
- formatul, pe o singură pagină;
- modul de prezentare și dimensiunile rubricilor.

CERTIFICAT DE CONTROL PENTRU IMPORTUL ÎN COMUNITATEA EUROPEANĂ AL PRODUSELOR OBTINUTE PRIN METODA DE PRODUCȚIE ECOLOGICĂ

1. Organismul sau autoritatea emitentă (denumirea și adresa)	2. Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 al Consiliului și Regulamentul (CE) nr. 1788/2001 al Comisiei articolul 11 alineatul (1) ☐ sau articolul 11 alineatul (6) ☐	
3. Numărul de ordine al certificatului de control	4. Nr. de referință al autorizației în temeiul articolului 11 alineatul (6)	
5. Exportator (numele și adresa)	6. Organismul sau autoritatea de control (denumirea și adresa)	
7. Producător sau preparator al produsului (denumirea și adresa)	8. Țara de expediere	
	9. Țara de destinație	
10. Primul destinatar din Comunitate (denumirea și adresa)	11. Numele și adresa importatorului	
12. Mărci și numere. Numărul(numerele) containerului(containerelor). Număr și tip. Denumirea comercială a produsului	13. Coduri NC	14. Cantitatea declarată
15. Declarația organismului sau a autorității emitente a certificatului, menționate la rubrica 1. Prin prezenta se certifică faptul că prezentul certificat a fost emis pe baza verificărilor necesare în temeiul articolului 4 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1788/2001 și că produsele menționate anterior au fost obținute în conformitate cu normele de producție și control ale metodei de producție ecologică care sunt considerate echivalente în conformitate cu prevederile Regulamentului (CEE) nr. 2092/91. Data Numele și semnătura persoanei autorizate Ștampila autorității sau a organismului emitent		

16. Declarația autorității competente a statului membru al Uniunii Europene care a acordat autorizația sau a reprezentantului acesteia.

Prin prezenta se certifică faptul că produsele menționate anterior au fost autorizate pentru comercializare în Comunitatea Europeană, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 11 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91, cu numărul autorizației menționat la rubrica 4.

Data

Numele și semnătura persoanei autorizate

Ștampila autorității competente sau a reprezentantului acesteia din statul membru

17. Verificarea lotului de către autoritatea relevantă a statului membru

Stat membru:

Înregistrarea importului (tip, număr, dată și biroul declarației vamale):

Data:

Numele și semnătura persoanei autorizate

Ștampila

18. Declarația primului destinatar.

Prin prezenta se certifică faptul că recepția mărfurilor s-a efectuat în conformitate cu dispozițiile secțiunii C punctul 6 din anexa III la Regulamentul (CEE) nr. 2092/91.

Denumirea societății

Data

Numele și semnătura persoanei autorizate

Note:

- Rubrica 1: autoritatea sau organismul sau altă autoritate ori organism desemnat, menționat la articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1788/2001. Acest organism completează rubrica 3 și rubrica 15.
- Rubrica 2: această rubrică indică regulamentele CE care sunt relevante pentru emiterea și utilizarea prezentului certificat; a se indica dispoziția relevantă din articolul 11 din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91: articolul 11 alineatul (1) sau articolul 11 alineatul (6).
- Rubrica 3: numărul de ordine al certificatului acordat de organismul sau autoritatea emitentă, în conformitate cu articolul 4 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1788/2001.
- Rubrica 4: numărul autorizației în cazul importului, în temeiul articolului 11 alineatul (6). Această rubrică este completată de organismul emitent sau, în cazul în care informația nu este încă disponibilă în momentul în care organismul emitent atestă rubrica 15, de către importator.
- Rubrica 5: numele și adresa exportatorului.
- Rubrica 6: autoritatea sau organismul de control care monitorizează modul în care ultima operațiune [producerea, prepararea, inclusiv ambalarea și etichetarea, definite la articolul 4 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91] respectă normele metodei de producție ecologică din țara terță de expediere.
- Rubrica 7: comerciantul care a efectuat ultima operațiune [producerea, prepararea, inclusiv ambalarea și etichetarea, definite la articolul 4 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91] asupra lotului în țara terță menționată la rubrica 8.
- Rubrica 9: țara de destinație înseamnă țara primului destinatar din Comunitate.
- Rubrica 10: numele și adresa primului destinatar al lotului din Comunitate. Primul destinatar înseamnă persoana fizică sau juridică căreia i se livrează lotul și unde acesta va fi manipulat în vederea preparării suplimentare și/sau comercializării. Primul destinatar completează, de asemenea, rubrica 18.
- Rubrica 11: numele și adresa importatorului. Importatorul reprezintă persoana fizică sau juridică din Comunitatea Europeană care prezintă lotul pentru punerea în liberă circulație în Comunitatea Europeană fie personal, fie printr-un reprezentant.
- Rubrica 13: codurile din Nomenclatura Combinată pentru produsele în cauză.
- Rubrica 14: cantitatea declarată, exprimată în unități de măsură corespunzătoare (kg masă netă, litri, etc).
- Rubrica 15: declarația organismului sau a autorității emitente a certificatului. Semnătura și ștampila trebuie să fie de culoare diferită de cea a textului tipărit.
- Rubrica 16: numai pentru importuri conforme cu procedura prevăzută la articolul 11 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91. A se completa de autoritatea competentă din statul membru care a acordat autorizația sau de organismul sau autoritatea delegată, în cazul delegării în conformitate cu articolul 4 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 1788/2001. A nu se completa în cazul în care se aplică derogarea prevăzută la articolul 4 alineatul (9) din Regulamentul (CE) nr. 1788/2001.
- Rubrica 17: a se completa de către autoritatea statului membru respectiv, fie la verificarea lotului în conformitate cu articolul 4 alineatul (1), fie înainte de operațiunea de preparare sau divizare, în condițiile prevăzute la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1788/2001.
- Rubrica 18: a se completa de către autoritatea statului membru respectiv, fie la verificarea lotului în conformitate cu articolul 4 alineatul (1), fie înainte de operațiunea de preparare sau divizare, în condițiile prevăzute la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1788/2001.

ANEXA II

Model de extras de certificat de control

Modelul extrasului este determinat în ceea ce privește:

- textul;
- formatul;
- modul de prezentare și dimensiunile rubricilor.

EXTRAS Nr. ... AL CERTIFICATULUI DE CONTROL PENTRU IMPORTUL ÎN COMUNITATEA EUROPEANĂ AL PRODUSELOR OBTINUTE PRIN METODA DE PRODUCȚIE ECOLOGICĂ

1. Organismul sau autoritatea emitentă a certificatului de control de bază (denumirea și adresa)		2. Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 al Consiliului și Regulamentul (CE) nr. 1788/2001 al Comisiei articolul 11 alineatul (1) ☐ sau articolul 11 alineatul (6) ☐	
3. Numărul de ordine al certificatului de control de bază		4. Nr. de referință al autorizației în temeiul articolului 11 alineatul (6)	
5. Comerciantul care a divizat lotul inițial în mai multe loturi (denumirea și adresa)		6. Organismul sau autoritatea de control (denumirea și adresa)	
7. Numele și adresa importatorului lotului inițial	8. Țara de expediție a lotului inițial	9. Cantitatea totală declarată a lotului inițial	
10. Destinatarul lotului obținut prin divizare (numele și adresa)			
11. Mărci și numere. Numărul(numerele) containerului(containerelor). Număr și tip. Denumirea comercială a lotului		12. Codul NC	13. Cantitatea declarată a lotului
14. Declarația autorității relevante din statul membru care atestă extrasul de certificat Prezentul extras corespunde lotului descris anterior și obținut prin divizarea unui lot care face obiectul unui certificat de control în original, cu numărul de ordine menționat la rubrica 3: Stat membru: Data: Numele și semnătura persoanei autorizate Ștampila			
15. Declarația destinatarului lotului Prin prezenta se certifică faptul că recepția lotului s-a efectuat în conformitate cu dispozițiile secțiunii B punctul 5 din anexa III la Regulamentul (CEE) nr. 2092/91. Denumirea societății Data: Numele și semnătura persoanei autorizate			

Note:

- Extras nr. ...: numărul extrasului corespunde numărului lotului obținut prin divizarea lotului inițial.
- Rubrica 1: denumirea organismului sau a autorității din țara terță care a emis certificatul de control de bază.
- Rubrica 2: această rubrică indică regulamentele CE care sunt relevante pentru emiterea și utilizarea prezentului extras; a se indica, cu privire la articolul 11, regimul în care s-a importat lotul respectiv, a se vedea rubrica 2 a certificatului de control de bază.
- Rubrica 3: numărul de ordine al certificatului de bază care a fost acordat de către organismul sau autoritatea emitentă, în conformitate cu articolul 4 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1788/2001.
- Rubrica 4: numărul de referință al autorizației acordate în temeiul articolului 11 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91, a se vedea rubrica 4 din certificatul de control de bază.
- Rubrica 6: organismul sau autoritatea de control responsabilă pentru controlarea comerciantului care a divizat lotul.
- Rubricile 7, 8, 9: a se vedea informațiile relevante din certificatul de control de bază.
- Rubrica 10: destinatarul lotului (obținut prin divizare) din Comunitatea Europeană.
- Rubrica 12: codurile din Nomenclatura Combinată pentru lotul de produse în cauză.
- Rubrica 13: cantitatea declarată, exprimată în unități de măsură corespunzătoare (kilogram masă netă, litru etc).
- Rubrica 14: a se completa de către autoritatea competentă a statului membru pentru fiecare lot rezultat în urma operațiunii de divizare menționată la articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1788/2001.
- Rubrica 15: a se completa la recepția lotului, după ce destinatarul a efectuat controalele prevăzute la secțiunea B punctul 5 din anexa III la Regulamentul (CEE) nr. 2092/91, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 2491/2001 al Comisiei."
-